

EGNACH! LOKAL ANZEIGER

«Wir sind (wieder)
für EUCH da!» Seiten 6–7

GZA 9315 Neukirch (Egnach)
KW 20, 15. Mai 2020
Amtliches Publikationsorgan
der Gemeinden Egnach, der Evangelischen Kirchengemeinde Egnach, der Katholischen Kirchengemeinde Steinebrunn und der Volksschulgemeinde Egnach



Das Fischfest des Seeclubs Egnach 2020 ist abgesagt

Der Seeclub Egnach nimmt seine Verantwortung wahr... und verzichtet dieses Jahr auf das allseits beliebte Fischfest beim Clubhaus.

Fest-OK und Vorstand des Seeclubs haben einstimmig entschieden, die Gäste keinen unnötigen Risiken auszusetzen, unabhängig

von weiteren Entscheidungen des Bundes, den «Lockdown» weiter aufzuheben und eventuell auch grössere Festivitäten zuzulassen. Dieser Entscheid ist uns nicht leichtgefallen. Unsere Sorge gilt aber eurer Gesundheit und eurem Wohlbefinden. Und um es positiv zu sehen: Es braucht nur noch ein

klitzekleines Jährchen Geduld, bis wir uns wiedersehen werden und es heissen wird: Das nächste (28.) Fischfest findet statt am 19. Juni 2021. Alt und Jung von nah und fern sind herzlich willkommen, mit uns zu feiern und es gut miteinander zu haben. Wir freuen uns auch euch! www.seeclub-egnach.ch

Gestalten. Ausdrucken. Mitnehmen.

Mit unserer neuen Kodak SofortBild-Station.

Direkt ab
Ihrem
Smartphone

8590 Romanshorn
071 466 70 50
www.stroebele.ch

Ströbele
Kommunikation
digitales und gedrucktes



DUSCH WC

MEHR KOMFORT
MEHR HYGIENE

WASSER.
BAD.
ENERGIE.

HE
HAUSTECHNIK EUGSTER

Gemeinde Egnach



Auffahrt 2020

Liebe Egnacherinnen und Egnacher

Bitte beachten Sie, dass unsere **Schalter am Mittwoch, 20. Mai 2020 um 16.00 Uhr schliessen.**

An Auffahrt und am Freitag, 22. Mai 2020, bleiben die Schalter ebenfalls geschlossen.

Wir freuen uns am Montag, 25. Mai 2020 ab 8.00 Uhr wieder für Sie einsatzbereit zu sein.

Bei Todesfällen melden Sie sich unter Tel. 071 474 77 67.

Gemeindeverwaltung

Am liebsten Egnacher für immer!

Wir, eine verwurzelte Egnacherfamilie, setzen unsere Hoffnung auf die Einwohner der Gemeinde Egnach. Schon lange sind wir auf der Suche nach einem Eigenheim in der Gemeinde Egnach, jedoch ohne grossen Erfolg. Auch Objekte in Nachbargemeinden haben wir schon in Betracht gezogen, doch unsere Herzen sagten jedes Mal: «Hier fühlen wir uns nicht zu Hause.» Wenn uns Jemand versteht und sein Haus gerne an stolze Egnacher verkaufen möchte oder einen Tipp hat, dann melden Sie sich doch bitte bei uns!

Tel: 078 642 23 13 oder E-Mail: hausegnach@gmx.ch

Gemeinde Egnach



Baugesuche

Öffentliche Auflage

15. Mai 2020 bis 3. Juni 2020

Bauherr/Grundeigentümer:

Huber Christian und Regula, Herzogsbach 5, 9315 Neukirch

Bauvorhaben:

Oelheizung ersetzen durch Luft-/Wasser Wärmepumpe, Parz. Nr. 656 Herzogsbach 5, 9315 Neukirch

Bauherr:

STAR PLAKAT AG, Geerenstrasse 13, 8604 Volketswil

Grundeigentümer:

Asaf und Aljima Skenderi, Mooswiesenstrasse 12, 9322 Egnach

Bauvorhaben:

Montieren einer F12NP, einseitige Wandmontage an bestehende Holzwand, Parz. Nr. 739, Mooswiesenstrasse 12, 9322 Egnach

Die Baugesuche können auf der Homepage der Gemeinde Egnach eingesehen werden. www.egnach.ch/de/aktuelles/aktuellesinformationen/

Einsprachen sind während der Auflagefrist schriftlich und begründet an die Baukommission Egnach, 9315 Neukirch, zu richten. Die Einsprache hat einen Antrag und eine Begründung zu enthalten.

Neukirch-Egnach, 15. Mai 2020 / Abteilung Bau und Umwelt

Loki – weil die Leser es uns wert sind.

EGNACH! **LOKAL ANZEIGER**

Mit dem Loki erreichen Sie 2350 Haushalte in der Gemeinde Egnach.

Mehr Infos unter www.stroebele.ch/loki



Sonnentuchwechsel oder Neumontage nach ihren Wünschen

Frühlingsrabatt bis Ende Juni 20 auf Pergolen, Insektenschutz, Sonnenstoren & Senkrechtmarkisen

Reparatur & Service aller Hersteller

071 455 11 57
9306 Freidorf

ProStoren



Alterswohnheim NEUKIRCH-EGNACH

Wir suchen per 1. März 2021 oder nach Vereinbarung eine/n

Heimleiter/in 100 %

für das Alterswohnheim Neukirch-Egnach

Sie übernehmen ein gut geführtes, familiäres «Dorfheim» an schönster Lage und helfen aktiv mit, die Organisation und die Strukturen nachhaltig weiterzuentwickeln.

In der Betriebsform einer Genossenschaft wird 47 Pensionären Pflege, Betreuung und ein schönes Zuhause angeboten, und dies mit hohen betrieblichen Standards (ISO-zertifiziert). Der langjährige Heimleiter geht im Frühling 2021 in den wohlverdienten Ruhestand.

In dieser Position sind Sie:

- verantwortlich für die Führung und Weiterentwicklung des Alterswohnheimes mit 74 Mitarbeitenden, davon 10 Lernenden.
- verantwortlich für die personelle und betriebliche Gesamtleitung in Zusammenarbeit mit den Bereichsverantwortlichen der Pflege, Gastronomie und Administration. Sie gewährleisten Kontinuität und Qualität.

Wir suchen dazu eine integrative und kommunikationsstarke Person mit Erfahrung in Unternehmensführung in kleinerem oder mittlerem KMU, dabei sind Erfahrungen aus dem Sozial- oder Gesundheitswesen zum Beispiel als Institutionsleiter von Vorteil.

Ausführlicheres Inserat auf ostjob.ch. Wir freuen uns auf Sie und Ihre Bewerbung, bitte an:

Thomas Ruhstaller, Präsident der Genossenschaft Alterswohnheim Neukirch-Egnach, Haldenstrasse 11, 9315 Neukirch-Egnach oder per Mail an thomas.ruhstaller@bz-ost.ch

Botschaften Jahresrechnung 2019

Wie bereits im «Loki» informiert wurde, haben der Gemeinderat und die Schulbehörde die Gemeindeversammlung vom 4. Juni abgesagt.

Die Jahresrechnungen 2019 werden an der Gemeindeversammlung vom 30. November zur Genehmigung vorgelegt. Eine reduzierte Version der Rechnung 2019 der Politischen Gemeinde Egnach wird in den nächsten Tagen in alle Haushalte verteilt. Auf den Versand der ausführlichen Botschaft mit den Jahresberichten wird verzichtet. Die ausführliche Botschaft mit den Jahresberichten und der Rechnung 2019 finden Sie auf der

Gemeindewebsite www.egnach.ch. Die Botschaft der Volksschulgemeinde finden Sie unter www.schuleneegnach.ch.

Gedruckte Versionen der Botschaften sind wie folgt erhältlich:

- Politische Gemeinde:
Gemeindekanzlei, Tel. 071 474 77 66 oder info@egnach.ch
- Volksschulgemeinde:
Schulverwaltung, Tel. 071 474 79 00 oder info@schuleneegnach.ch

*Gemeindekanzlei und
Schulverwaltung Egnach*

Gewinner «Loki»-Wettbewerb vom 30. April

Am 30. April hat die Gemeinde Egnach einen Wettbewerb im Lokalanzeiger (Seite 1) gemacht.

Die Gewinner sind Alfred und Margrit Gers-ter, herzlichen Glückwunsch!

Lösungen: 1. Badeplatz Wiedehorn, 2. Bild Klösterli, 3. Bild Wegverzweigung unterhalb Meisterhüsli, 4. Bild Rosengarten

Gemeindeverwaltung Egnach



Wir gratulieren

Am 14. Mai feierte **Eduard Dreher** in Egnach seinen **85. Geburtstag**.

Am 15. Mai feiern **Edith und Heinz Nussbaum** in Egnach ihre **55 Ehejahre**.

Herzliche Gratulation und alles Gute für die Zukunft.

Gemeinderat Egnach

Das Dorffest der Dorfvereinigung Egnach fällt aus

Nach langer Diskussion hat der Vorstand der Dorfvereinigung entschieden, dass das traditionelle Dorffest nach den Sommerferien dieses Jahr ausfällt. Trotz der anstehenden Lockerungen der Corona-Massnahmen wäre ein Anlass dieser Grössenordnung wohl nur mit allzu grossen Einschränkungen in der Festwirtschaft, der Küche und dem Spielplausch möglich gewesen. Wir danken allen Helferinnen und Helfern herzlich, die den Termin bereits wieder fest in der Agenda eingetragen hatten, und auf die wir hoffentlich nächstes Jahr wieder zählen dürfen.

Für den Vorstand der Dorfvereinigung

Tom Hofmann

www.dorfvereinigung.ch

Kirchgemeinden

Evangelisch-Egnach

Es finden bis auf Weiteres keine Gottesdienste statt.

Die Predigt von Sonntag, 17. Mai, von Pfarrer Gerrit Saamer erscheint auf unserer Website www.kirche-egnach.ch

Folgende Dienste bietet die Kirchgemeinde an: Seelsorge am Telefon

- Pfarrerin Simone Dors und Pfarrer Gerrit Saamer, Telefon 071 477 13 29
- Predigt als Brief oder per E-Mail
Wenn Sie die Predigt als Brief zugestellt bekommen möchten, melden Sie sich gerne beim Sekretariat Tel. 071 477 19 46 (Anrufbeantworter) oder sekretariat@kirche-egnach.ch
- Einkaufsdienst für Senioren/-innen und Menschen mit Vorerkrankungen
Diakon Mathias Hüberli, Tel. 071 477 13 55, diakon@kirche-egnach.ch
Diakon Christian Fischer, Tel. 071 477 11 70, diakon_ch.fischer@gmx.ch

Abdankungen

Abdankungen finden im Familienkreis statt.

Verbunden im Gebet

Zu folgenden Zeiten wollen wir beim Läuten der Glocken zum Gebet innehalten.

- Jeden Tag um 18.00 Uhr
- Sonntags 9.45 Uhr

www.kirche-egnach.ch

Katholisch-Steinebrunn

Der Bundesrat hat am 29. April entschieden, dass öffentliche Gottesdienste und religiöse Versammlungen bis am 8. Juni verboten bleiben.

Am 29. Mai wird der Bundesrat die nächsten Schritte, gültig ab dem 8. Juni, zur Lockerung der Massnahmen entscheiden und kommunizieren. Aus diesem Grund bieten wir Ihnen bis auf Weiteres unsere Online-Gottesdienste an.

Samstag, 16. Mai 2020

19.00 Uhr, Maiandacht
(Online unter www.bit.ly/wirbetenweiter)

Sonntag, 17. Mai

10.30 Uhr, Gottesdienst
(Online unter www.bit.ly/wirbetenweiter)

Donnerstag, 21. Mai, Christi Himmelfahrt

10.30 Uhr, Gottesdienst
(Online unter www.bit.ly/wirbetenweiter)

Unser Beten geht weiter

«Unser Beten geht weiter» (Heft 4)
Gerne machen wir Sie auf diesem Wege auf unsere Gebetsinitiative mit Heft «Unser Beten geht weiter» aufmerksam. Das Heft Nr. 4 mit Texten liegt in der Kirche auf oder wir schicken es Ihnen bei Bedarf auch gerne zu.

www.kath-steinebrunn.ch

Autokurse Oberthurgau – Ab 11. Mai wieder Normalfahrplan und Einführung öV-Schutzkonzept

Nach rund sechswöchigem reduzierten Fahrplanangebot bietet auch die Autokurse Oberthurgau bis auf wenige Ausnahmen seit Montag, 11. Mai, wieder den Normalfahrplan an. Zum gleichen Zeitpunkt wurde auch das öV-Schutzkonzept, das von den SBB und PostAuto im Auftrag des Bundesamtes für Verkehr (BAV) entwickelt wurde, eingeführt. Es macht das Reisen mit dem öffentlichen Verkehr möglichst sicher.

Wie gesamtschweizerisch im öffentlichen Verkehr fahren auch die Betriebe der Bus Ostschweiz AG und der Autokurse Oberthurgau AG seit dem 11. Mai, mit ganz wenigen Ausnahmen, wieder das normale Angebot.

Folgende zuschlagspflichtige Nachtbuslinie

der Autokurse Oberthurgau ist bis auf Weiteres eingestellt:

Linie 852 (Weinfelden) – Sulgen – Gossau S.

Mit der Wiederaufnahme des Normalbetriebes hängt auch die Einführung des von den nationalen Systemführern SBB (Schiene) und PostAuto (Strasse) erarbeitete öV-Schutzkonzeptes zusammen. Mit diesen Schritten trägt der Schweizer öV der Tatsache Rechnung, dass aufgrund der Lockerungen des Bundes in Sachen Coronavirus wieder mehr Menschen unterwegs sind. Es appelliert an die Selbstverantwortung der Kunden. Sie werden angehalten, die bereits bekannten Empfehlungen (Abstand halten, Stosszeiten vermeiden, Billette online kaufen – der Billettkauf im Bus ist weiterhin nicht möglich, etc.) weiterhin zu befolgen. Sollten

die Abstandsvorschriften des BAG nicht eingehalten werden können, ist das Tragen von Schutzmasken in den Bussen und an den Haltestellen dringend empfohlen.

Auch das Fahrpersonal trägt, sollte der Abstand zu den Kunden weniger als zwei Meter betragen, eine Schutzmaske.

Ebenfalls seit Montag, 11. Mai, wurde die Fahrausweiskontrolle in den Bussen der Autokurse Oberthurgau unter Einhaltung der Schutzmassnahmen wieder eingeführt.

Weitere Informationen zu den Massnahmen und zum aktuellen Stand der Betriebsaufnahmen sind unter

<https://www.aotbus.ch/coronavirus.html> zu finden. Die Seite wird laufend aktualisiert.

BUS Ostschweiz AG

Ferienpass fiel dieses Jahr ins Wasser, trotz tollem Wetter!

Wir bedauern sehr, dass wir den diesjährigen Ferienpass aufgrund von Corona nicht durchführen konnten. Das von Ihnen bezahlte Ferienpassgeld erstatten wir gerne zurück. Bitte wenden Sie sich dafür per Mail bis zum 30. Mai 2020 an unsere Kassierin Judith Gerster (judith.gut@bluemail.ch).



Ein herzliches Dankeschön an alle Kursanbieter und Sponsoren für ihr Verständnis und die tolle Zusammenarbeit.

Die diesjährigen Sponsorengelder werden wir gerne nächstes Jahr einsetzen. Fürs 2021 hoffen wir wieder auf eine spannende Ferienpasswoche vom **12. bis 17. April 2021, diesmal in der 2. Frühlingsferienwoche!**

Unsere Sponsoren:

Bisan Treuhand GmbH, Bresga Fenster AG, Bruno Stacher Gartenbau, Coop Ostschweiz, Daniel Gerster, Kaminfegermeister, Elektro Unfried GmbH, Garage Meier Egnach AG, Genossenschaft Migros Ostschweiz, Germann Tiefbau GmbH, Hubmann Dach- und Fassadenbau AG, Mannhart Holzbau AG, Martin Stüdle

Gemüseulturen, Mettler Kurt, Minger Treuhand AG, Pneuhaus Hug GmbH, Politische Gemeinde Egnach, Raiffeisenbank Neukirch-Romanshorn, Stich and more, TKB Neukirch-Egnach, Zahnmedizin Romanshorn AG.

Bleiben Sie gesund und bis bald!

Ihr Ferienpassteam

Amtsblatt vom 30. April und 8. Mai 2020

Handelsregister

- broSystem GmbH in Liquidation, in Egnach, CHE-215.164.226, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2017, Publ. 3817541). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagesregister-Nr. 1897 vom 15.4.2020
- Zehentmayer AG, in Egnach, CHE-

105.783.657, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 8.8.2016, Publ. 2992877). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: CR Control- und Revisionsgesellschaft AG (CH-320.3.034.786-4), in Rorschach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: revisio treuhand gmbh (CHE-345.862.330), in Wittenbach, Revisionsstelle; Wuillemin, Pascal, von Courgevaux, in Rorschacher-

berg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Delila, österreichische Staatsangehörige, in Staad SG (Rorschacherberg), mit Kollektivprokura zu zweien. Tagesregister-Nr. 2026 vom 23.4.2020

Amtsblatt Thurgau

Baubewilligungen

Bewilligt am 5. Mai 2020 durch die Baukommission

- Sproll-Fatzer Lina, Rosengarten 1, 9315 Winden – Abbruch Remise, Rosengarten 1a, 9315 Winden
- Maly Patrick, Haldenstrasse 17, 9315 Neukirch – Neubau Carport, Haldenstrasse 17a, 9315 Neukirch

Bewilligt am 8. Mai 2020 durch die Baukommission

- Rechsteiner Andreas, Attengärtli 2, 9315 Neukirch – 2 Erdwärmesondenbohrungen, Attengärtli 2, 9315 Neukirch
- Stäheli Elisabeth, Kratzern 39, 9320 Frasnach

nach – Einbau Einliegerwohnung in Scheunenteil, Ringenzeichen 4, 9315 Neukirch

- Eugster Peter und Stefanie, Wilen 8, 9322 Egnach – Anbau an bestehendes Wohngebäude, inkl. Carport mit Veloraum, Wilen 8, 9322 Egnach
- Kugler Remo, Staubishub 7, 9315 Winden – nachträgliche Meldung der Umnutzung Stall und Scheune in Gartenbaumagazin, ohne bauliche Massnahmen, Staubishub 7a, 9315 Winden
- Heierli René, Klösterli 2, 9315 Winden – Erstellung Bocciabahn, Klösterli, 9315 Winden

Baukommission

TKB unterstützt Gewerbe mit Gutschein-Aktion

Die Massnahmen zur Bekämpfung des Coronavirus treffen lokale Gewerbebetriebe und Selbstständigerwerbende besonders. Die TKB möchte die Thurgauer Wirtschaft in dieser ausserordentlichen Situation nicht nur als Finanzpartnerin unterstützen, sondern auch auf anderer Ebene einen Beitrag leisten. Gleichzeitig will sie den Thurgauerinnen und Thurgauern eine Freude machen. Darum schenkt die Bank der Bevölkerung Gutscheine. Jeder der über 130'000 Privathaushalte im Kanton erhält Ende Mai einen Gutschein im Wert von 30 Franken zugestellt. Dieser kann bis Ende September 2020 bei Geschäften, Restaurants sowie Betrieben aus dem Tourismus- und Freizeitbereich im Kanton eingelöst werden. Betriebe, die teilnehmen möchten, können sich ab sofort auf der Website www.tkb.ch/gutschein registrieren.

Inhaber der Gutscheine können dort ab Ende Mai nachschauen, wo der Gutschein überall eingelöst werden kann. «Zahlreiche lokale Geschäfte und Dienstleister haben in letzter Zeit finanzielle Einbussen erlitten. Wir möchten mit unserer Aktion dazu beitragen, dass Thurgauerinnen und Thurgauer lokale Angebote berücksichtigen, sei es beim nächsten Einkauf oder dann, wenn die Restaurants und Freizeitbetriebe wieder offen sind. Gleichzeitig wollen wir der Thurgauer Bevölkerung und speziell all jenen, die sich in jüngster Zeit besonders für andere eingesetzt haben, eine Freude machen», sagt Thomas Koller, Vorsitzender der TKB-Geschäftsleitung.

Weitere Informationen:
www.tkb.ch/gutschein

Thurgauer Kantonalbank

Filmprogramm



Kino Roxy

Salmsacherstrasse 1 | 8590 Romanshorn
Telefon 071 463 10 63 | www.kino-roxy.ch

■ Bis auf Weiteres geschlossen.

Filmtipps, Informationen rund um das aktuelle Filmgeschehen, sowie Empfehlungen zu Streaming-Angeboten finden Sie unter www.kino-roxy.ch.

RAIFFEISEN

MemberPlus – profitieren auch Sie!



Impressum

Herausgeberin

Gemeinde Egnach

Erscheinungstag

Jeden Freitag

Redaktion und Verlag

Gemeindeverwaltung Egnach, Bahnhofstrasse 81,
9315 Neukirch-Egnach, Telefon 071 474 77 66,
loki@egnach.ch

Entgegennahme von Inseraten

bis Montag, 14.00 Uhr, Todesanzeigen bis
Dienstag, 11.00 Uhr

Ströbele Kommunikation, Alleestrasse 35,
8590 Romanshorn, Telefon 071 466 70 50,
Fax 071 466 70 51, inserate@stroebele.ch,
www.stroebele.ch/loki.

Abonnentenservice

Jahresabonnement gedruckt: Fr. 100.–
Jahresabonnement digital: Fr. 30.–
Telefon 071 474 77 66

Layout und Druck

Ströbele Kommunikation, Alleestrasse 35,
8590 Romanshorn

Papier

Recycling, 100 % Altpapier





Wir sind (wieder) für Euch da!

■ Wer hat nun wann, (wieder), wie und mit welchem Angebot geöffnet?

Diese Frage stellen sich viele «Loki»-LeserInnen in diesen Tagen. Der «Loki» gibt Ihnen auf diesen Sonderseiten eine Antwort darauf. Auf einen Blick sehen Sie wer, wann, (wieder), wie und mit welchem Angebot geöffnet hat.

Die Corona-Krise trifft viele Gewerbe- und Gastrobetriebe der Gemeinde Egnach sehr hart. Mit Ihren Einkäufen beim lokalen Gewerbe und Ihrem Restaurantbesuch helfen Sie aktiv mit, diese KMU-Betriebe am Leben zu erhalten. Und damit auch die Gewerbe- und Gastrovietel in unserer Region.

FÜR SIE DA.

Alle unsere Dienstleistungen als Werbeagentur, Internetagentur und Druckerei sind verfügbar.

Das Fachgeschäft ist geöffnet.

Trauerdrucksachen nach Vereinbarung.

Inseratenannahme per Mail, Telefon oder im Fachgeschäft.

Alleestrasse 35
8590 Romanshorn
071 466 70 50
www.stroebele.ch
info@stroebele.ch

Ströbele
Kommunikation
digitales und gedrucktes



#rausausdemlockdown #shoppenimthurgau

LOKAL EINKAUFEN in Egnach und Umgebung

Jetzt!
Vielen Dank!

Eine Initiative von
GEWERBE THURGAU
TGshop
Fachgeschäfte Thurgau

GEWERBE THURGAU
Gewerbeverein Egnach



Die Leasing ist gültig für Privatpersonen für Mazda CX-5 und SUVs Mazda CX-30 bis 31.05.20. Ein Angebot von Mazda Finance, powered by ALPHERA Finance (Suisse), ein Unternehmen der BMW Finanzdienstleistungen (Schweiz) AG. Vollkaskoversicherung obligatorisch und nicht abgreifbar. Eine Leasinggebühr wird nicht gewährt, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt. Mazda CX-5: Leasing 36 Mt., Laufleistung 15 000 km/Jahr, effektiver Jahreszins 1,00 %.

www.mazda.ch

Jetzt bei uns Probe fahren.

ACHTUNG: Showroom ab 11. Mai wieder offen!

Samstag / Sonntag 16. / 17. Mai 2020 verkaufsoffenes Wochenende von 9.00 bis 16.00 Uhr

DRIVE TOGETHER

MAZDA CX-5

DER BRANDNEUE MAZDA CX-30

MAZDA MOTOR CORPORATION 100 YEARS

Wir feiern das 100-jährige Jubiläum von Mazda mit einem **1,00 %-Leasing**

meier **egnach** Romanshornstrasse 115 • 9322 Egnach
mehr brauchen autos nicht Tel. 071/474 79 81 • E-Mail: gme@gme.ch • www.gme.ch



Wir dürfen wieder arbeiten und für Sie da sein!



Schweizer Spargeln,
Winzelnberger Freiland-Schweinefleisch
Bei schönem Wetter, Terrasse und Kinderspielplatz geöffnet.

Auf Ihren Besuch freuen sich Reto Kropf
und das Winzeli-Team



www.elektroetter.ch

Arbonerstrasse 46
9315 Neukirch (Egnach)

Tellstrasse 10
8580 Amriswil

Servicearbeiten sind sicher!

Desinfektion der Klimaanlage

Schützt vor Viren und Mikroorganismen

Filtertausch an Lüftungsanlagen und KWL Geräten

Hygieneeinhaltung und Energieersparnis

Boiler Reinigung zu Fixpreisen

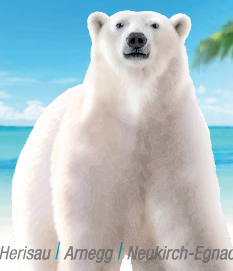
Hygieneeinhaltung und Energieersparnis

Heizung Lüftung Klima Kälte und Sanitär - Alles aus einer Hand

Die Klimamacher AG | Romanshornstr.101 | CH-9320 Arbon | T +41 71 447 31 31 | Arbon | Frauenfeld | St.Gallen | Herisau | Arnegg | Neukirch-Egnach



GEBÄUDE- UND PROZESSTECHNIK



24h
0844 413 413

Pro Senectute Thurgau

Beratungen jetzt auch wieder eins zu eins in der Beratungsstelle.

In den vergangenen Wochen wurde ein Hygienekonzept erarbeitet und ausreichend Unterstützungen in der Gewährleistung der Gesundheit wie Mundschutz, Desinfektionsmittel und Plexiglasabtrennungen für die Beratungsstellen angeschafft. Nun bietet Pro Senectute Thurgau wieder vermehrt

persönliche Beratungen für ältere Menschen und deren Angehörige in den im Kanton verteilten acht Beratungsstellen an. Selbstverständlich können Sie sich aber auch weiterhin von unseren Sozialarbeiterinnen und Sozialarbeitern telefonisch oder per Mail zu allen Fragestellungen des Alters beraten lassen.

Wir helfen Ihnen, gerade auch in dieser schwierigen Zeit, Ihre individuellen Fragen

und Problemstellungen zu klären. Vereinbaren Sie einfach einen Termin unter der Nummer 071 626 10 89 für ein Gespräch in der Beratungsstelle oder am Telefon. Unsere Sozialarbeiterinnen und Sozialarbeiter freuen sich darauf, für Sie da zu sein.
info@tg.prosenectute.ch,
www.tg.prosenectute.ch

Pro Senectute, Thurgau



Aktuelle Infos unsers Gewerbes in der Gemeinde Egnach

Haben auch Sie Änderungen, die Sie Ihren Kundinnen und Kunden mitteilen möchten? Dann melden Sie es uns bitte auf loki@egnach.ch mit folgenden Angaben:

Name und Ort des Betriebes/Firma, Kurzbeschreibung des «Alternativ-Angebots» (max. 6 bis 7 Stichworte, Telefonnummer und/oder andere Kontaktmöglichkeiten.

Der Eintrag ist kostenlos!

Gemeinde Egnach

Firma	Angebot	Öffnungszeiten
Blumen & Wohnen Egnach, Telefon 071 470 03 23	Floristik und Wohndesign	Wir haben seit dem 28. April wieder wie gewohnt für Sie geöffnet
Brot Station Steinebrunn, Mobile 077 420 43 12	Gipfeli, Brot, Zopf, diverses Gebäck, Milch, Butter, Confi etc.	24/7, am Sonntagmorgen wird wieder gebacken (gerne auch auf Bestellung)
Egnacher-2Rad-Center GmbH, Bahnhofplatz 6, Telefon 071 470 05 06	Ab 12. Mai normal geöffnet	Dienstag–Freitag, 8–12 Uhr und 13.30–18.30 Uhr, Samstag, 8–14 Uhr
Elektro Etter, Neukirch, Telefon 071 474 74 74	Service und Installation uneingeschränkt möglich.	
Garage Meier Egnach AG, Egnach, Telefon 071 474 79 94	Hol- und Bringservice nach Hause oder zur Arbeitsstelle.	Onlineverkauf – www.gme.ch
KLAR-TEXT Übersetzungen, Neukirch, Mobile 078 744 11 46	Übersetzungen werden normal angeboten, Nachhilfe bei Bedarf auch per Video/Telefon.	Öffnungszeiten: Alle Infos www.klar-text.ch
Lambrecht Bau GmbH, Telefon 071 477 23 76	Wir arbeiten normal.	Montag–Freitag, 7–12 Uhr und 13–17 Uhr
Landgasthof Seelust, Wiedehorn, Telefon 071 474 75 75	Restaurant mit Gartenwirtschaft	Täglich ab 8 Uhr
Manserhof, Täschliberg, Telefon 071 477 22 91	Hauslieferung für Bestellungen von Süssmost und Produkten vom Angusbeef ab Fr. 20.–	Montag–Freitag, 8–11 Uhr und 13.30–18 Uhr
Mausacker Biohof-Beiz, Telefon 071 477 11 37	Apfelsaft, Most und Essig	Abholung nach telefonischer Terminabsprache
Motoshop Pfiffner GmbH, Neukirch, Tel. 071 477 27 02	Werkstatt und Motorradvermietung	8–12 Uhr und 13.30–18 Uhr, Samstag, 9–15 Uhr, Mittwoch geschlossen
Öpfelfarm, Olmishausen 18, Telefon 071 470 01 23	Hofladen/Geschenkeiden	Mittwoch und Freitag, 13.30–17.30 Uhr, Samstag, 8–12 Uhr Webshop 24/7, www.oepfelfarm.ch
Pneuhaus Hug, Ebnet 4, Telefon 071 477 16 28	Pneuhaus und Werkstatt geöffnet	Montag-Freitag, 7.30–12 Uhr und 13.30–18 Uhr, Samstag, 7.30–12 Uhr
Radio TV Studerus, Winden, Telefon 071 477 26 22	Dienstleistungen und Installationen weiterhin möglich	Abholungen nach telefonischer Terminabsprache
Restaurant Seehuus	Restaurant mit Gartenwirtschaft und Take-away	täglich ab 10 Uhr
SitaMa Zentrum, Steinebrunn, www.SitaKleinert.com	Alle aktuellen Veranstaltungen/Coachings finden derzeit online statt.	
Swiss Desinfektion, Telefon 071 470 00 07	Schutzmasken (OP & FFP2-Masken), Desinfektionsmittel, maschinelle Desinfektion	Onlineverkauf www.swissdesinfektion.ch
WA-WATCH ACADEMY GmbH, Egnach, M 076 675 73 09	Uhren-Reparaturen und Batteriewechsel	Telefonische Voranmeldung
W. Hungerbühler, Wilenstrasse 10a, 9322 Egnach	Egnacher Moschter Topf, Trockenfrüchte in Kirschsirup	Abholen nach Telefon 071 477 17 72
Zisch Getränke & Service AG, Neukirch, Telefon 071 474 79 79	Rampenverkauf – Hauslieferung nach Absprache	Montag–Freitag, 9–12 Uhr, Samstag 9–13 Uhr
Zum Dornhof, Steinebrunn	Wir freuen uns, Sie wieder zu bedienen! Reservation und Info M 079 791 66 44, info@dornhof-tg.ch, www.dornhof-tg.ch	Öffnungszeiten bis Ende August: Mo, geschlossen, Di, 17–23 Uhr, Mi–Sa, 11.30–23 Uhr, So, 10–21 Uhr

